

注意 安全に末永くご使用いただくため以下の指示を必ずお守りください。

SUZUKI

スズキ13穴
複音ハーモニカ

Humming mate

演奏の前に

手を洗い、口をきれいにすぎましょう。また1音ずつゆっくり鳴らしてみ、音程がおかしくないか確認しましょう。通常より音程が大きく下がっている音があれば、リードが折れている可能性があります。その場合、使用しないでください。

異物を入れないで

吹口やすき間に異物を入れないでください。故障・破損の原因になります。

カバーを強く押さないで

カバーを強く押ししたり、かんだりしないでください。変形・破損の原因になります。また、変形してきたすき間に唇や舌などが入ると思わぬケガをする恐れがあります。

ハーモニカを投げたり落としたりしないでください

ハーモニカが破損するだけでなくケガの恐れがあり危険です。

熱くなるところはさけて

車の中やストーブのすぐ近く、日ざしの強いところにおかないでください。変形・破損の原因になります。

通常のお手入れについて

演奏後は穴を下に向けて軽く振り、たまった水を抜きましょう。やわらかい布でから拭きするか、ハーモニカ除菌クリーナー（HAC-01）や消毒用エタノールを含ませた布できれいにしましょう。本紙に記載の無い薬品や溶剤などを使ってのお手入れは、製品を傷めますので絶対に使用しないでください。お手入れ後はケースにしまって保管してください。

リードに関する 注意事項

リードは折れることがあります

ハーモニカは内部で「リード」と呼ばれる小さな金属の板が振動し、音が鳴る仕組みです。リードは使用頻度や吹く息の強さによって金属疲労で音下がったり、亀裂が入ったり、また折れたりすることがあります。これはリードを使用した楽器全般に起こり得る現象です。

上を向いて演奏しないでください

ハーモニカは上を向いて演奏しないでください。万一リードが折れた場合に、リード片が口に入ったり、吸い込んでしまう恐れがあります。もし吸い込んでしまった場合は、お近くの医療機関にご相談ください。

リードが折れる前兆として

リードが折れる場合、前兆として音程が大きく下がります。その場合、ただちに演奏を中止してください。そのまま演奏を続けると、リード片が口に入ったり、吸い込んでしまう恐れがあります。

リードは消耗品のため定期的なメンテナンスが必要です

弦楽器の弦が消耗によって切れることがあるように、リードも消耗によって音程が狂ったり、折れたりします。演奏の仕方或使用頻度によってリードの消耗状態は異なりますが、長く安全にお使いいただくため、定期的に弊社にメンテナンスをご依頼いただくことをお勧めいたします。

○複音ハーモニカは上下の穴を同時に吹く、または吸って演奏します。そうすることでトレモロのついた美しい響きが出るよう調律されています。

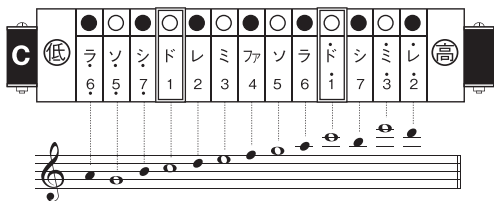
○音配列と楽譜に、音階名を数字に置き換えた「数字譜」を併記しました。楽譜を読まなくても、数字を追っていくと演奏できます。

◆C調をお買い上げの方

下記「C調音配列」をご確認の上、「ふるさと」を練習してみましょう。他に、涙そうそう/昴/千の風になつて/ハッピーバースデートゥーユーなども演奏できます。

<C調音配列>

○…吹音 ●…吸音



C調

ふるさと

作曲 岡野典一

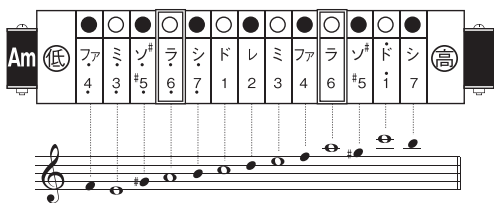


◆Am調をお買い上げの方

下記「Am調音配列」をご確認の上、「荒城の月」を練習してみましょう。他に、さざんかの宿/せんせい/月の砂漠/さくらさくらなども演奏できます。

<Am調音配列>

○…吹音 ●…吸音



Am調

荒城の月

作曲 滝廉太郎



CAUTION Please keep to the caution to protect from damage of your harmonica.

SUZUKI SUZUKI 13HOLE
TREMLO HARMONICAS
SU-13M

Humming mate

Before playing

Wash your hands and rinse your mouth thoroughly. Also, play the each note slowly and carefully, and check if it is out of tune. When there is the tone which is tuned down drastically, the reed might be broken. Please stop playing in such case.

Don't let any small object get accidentally inside your harmonica.

This could cause damage to the harmonica.

Don't grip the cover too tightly.

You may bend the covers and damage the harmonica.

For protection

In order to keep your harmonica protected, make a habit of storing it in its case when not in use.

Don't throw or drop your harmonica.

This could cause damage to the harmonica or hurt yourself.

Keep your harmonica away from heat.

Don't leave your harmonica near a source of heat such as an oven, or under intense sunlight. This could cause damage to the harmonica.

General care

After playing, tap out the harmonica in the palm of your hand, and then wipe it with a soft, lint-free cloth. For more thorough cleaning, wipe with a cloth dampened with HAC-01 (Suzuki Harmonica Sterilization Cleaner) or ethanol for disinfection. Please never use any other chemicals or solvents not listed here to clean your harmonica, as they may damage it.

The reeds can become break

The harmonica is sounded by 'reeds', the small plates of metal inside. It vibrates to sound the notes. The reeds can become tuned down, crack or break due to the metal fatigue caused by the frequency of use or blowing strength of breath. This phenomenon is possible to happen to all of the reed instruments.

Do not play looking upward

Do not play the harmonica looking upward. In case that the reeds become break, you can get the reeds into your mouth or inhale it. If you inhale the reeds, please consult to the nearest medical facility.

A sign of the reed breakage

When your harmonica is tuned down drastically, it is a sign of reed breakage. Please stop playing in such case. If you keep playing, you can get the reeds into your mouth or inhale it.

The reeds are required regular maintenance since it is consumable goods

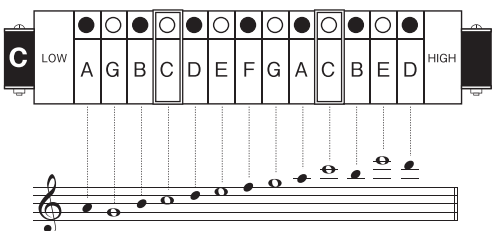
As the strings of the string instruments are broken due to the consumption, the reeds can become out of tune or break as well. The lifetime of the reeds is depends on your playing style or how often you use your harmonica. Requesting regular maintenance to our company is recommended to use your harmonica safely for a long term.

⚠ Noted concerning the reeds

◆This dual hole Harmonica creates a beautiful tremolo sound, hence the name 'Tremolo Harmonica'. The double reeds on the same note are slightly de-tuned, which produces this soft tremolo sound. ◆Suzuki Tremolo Harmonicas are designed specifically to move smoothly on the lips, making it comfortable and easy to play. ◆Several different playing methods can be adopted using Tremolo Harmonicas, ranging from traditional style sounds to up to date Folk music etc.

<Range : Key of C >

○...Blow ●...Draw



Key of C

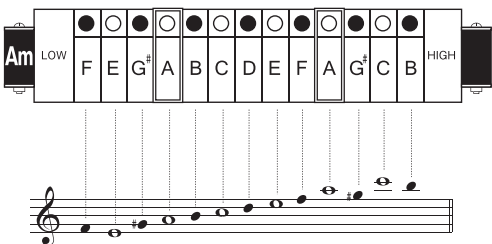
FURUSATO

Music by Teiichi Okano

Musical score for 'Furusato' in C key. The score consists of four staves. The first staff shows the melody with fingering: 1 1 1 2. 3 2 3 3 4 5 - 0. The second staff shows the melody with fingering: 4 5 6 3. 4 3 2 2 7 1 - 0. The third staff shows the melody with fingering: 2 1 2 5 1 2 3 3 4 3 4. 6 5 4 3 -. The fourth staff shows the melody with fingering: 5 5 5 1. 2 3 4 4 2 1 - 0.

<Range : Key of Am >

○...Blow ●...Draw



Key of Am

KOUJO NO TSUKI

Music by Rentaro Taki

Musical score for 'Koujo no Tsuki' in Am key. The score consists of four staves. The first staff shows the melody with fingering: 3 3 6 7 i 7 6 - 4 4 3 2 3 - - 0. The second staff shows the melody with fingering: 3 3 6 7 i 7 6 - 4 2 3. 3 6 - - 0. The third staff shows the melody with fingering: 1. 1 7 6 4 4 3 - 2 3 4. 4 3 - - 0. The fourth staff shows the melody with fingering: 3 3 6 7 i 7 6 - 4 2 3. 3 6 - - 0.